

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDGD/2014/IG.1/3(Part I)  
26 August 2014  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل  
الدورة الخامسة عشرة  
الرباط، 27-28 كانون الثاني/يناير 2015

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت

## التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الرابعة عشرة للجنة النقل

تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة

### موجز

تعقد لجنة النقل التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) دوراتها كل سنة، وقد عقدت دورتها الرابعة عشرة في عمان، من 9 إلى 10 تشرين الأول/أكتوبر 2013، وأصدرت في ختامها مجموعة من التوصيات بشأن عمل الإسكوا في مجال النقل، على أن تتولى شعبة التنمية الاقتصادية والعولمة متابعة تنفيذها. وتناولت التوصيات مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات المتصلة بالنقل في بلدان الإسكوا؛ ومكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)؛ وسلامة المرور على الطرق؛ ومواضيع أخرى تتعلق ببرنامج عمل الإسكوا في مجال النقل. وترد هذه التوصيات في تقرير لجنة النقل عن دورتها الرابعة عشرة في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/7/Report.

وتتضمن هذه الوثيقة عرضاً لكل من تلك التوصيات، تليه الإجراءات المتخذة لمتابعة تنفيذها.

## التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة والإجراءات المتخذة لتنفيذها

### ألف- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة

#### التوصية

دعوة كل بلد من البلدان الأعضاء إلى أخذ العلم بالبيانات الواردة في التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية حول تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة وعرضته على اللجنة في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/3(Part I)، وتحديث هذه البيانات وإرسالها مع الملاحظات إلى الأمانة التنفيذية في موعد أقصاه 30 كانون الثاني/يناير 2014، علماً أنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد يُعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

#### متابعة التنفيذ

تم اعتبار التقرير معتمداً، وذلك لعدم ورود ملاحظات حتى 30 كانون الثاني/يناير 2014.

### باء- التوصيات المتصلة بتنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا

#### التوصية

دعوة كل بلد إلى أخذ العلم بالبيانات الواردة في التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية عن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل وعرضته على اللجنة في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/3(Part II)، وتحديث هذه البيانات وإرسالها مع الملاحظات إلى الأمانة التنفيذية في موعد أقصاه 30 كانون الثاني/يناير 2014، علماً بأنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد يُعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

#### متابعة التنفيذ

تم اعتبار التقرير معتمداً، وذلك لعدم ورود ملاحظات حتى 30 كانون الثاني/يناير 2014.

### جيم- التوصيات بشأن مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي

أصدرت لجنة النقل توصيات مفصلة بشأن كل مكون من مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي، كالآتي:

1- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

## التوصية

مناشدة الجمهورية التونسية وسلطنة عُمان وليبيا والمملكة المغربية الانضمام إلى الاتفاق.

## متابعة التنفيذ

لم يرد من الجمهورية التونسية وسلطنة عُمان والمملكة المغربية ما يفيد بانضمامها إلى الاتفاق. غير أن ليبيا أعربت، عبر خطاب رسمي من وزارة النقل، عن رغبتها في الانضمام إلى الاتفاق، واستفسرت عن الإجراءات اللازمة لذلك. وتمت موافاة الوزارة بالخطوات التنفيذية اللازم اتباعها في هذا الصدد.

## التوصية

الطلب إلى البلدان الأطراف في الاتفاق تحديث المعلومات الواردة في الاستبيان المعدل الخاص بمتابعة الاتفاق، وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه 30 كانون الثاني/يناير 2014 على أن يشمل الاستبيان تفسيراً للبنود المضافة إلى الاستبيان السابق.

## متابعة التنفيذ

أرسلت الإسكوا رسائل إلى الدول الأعضاء في 20 شباط/فبراير 2014 بشأن متابعة ما تمّ إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة؛ وحول تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)؛ والتطورات التي طرأت في مجال النقل في الدول الأعضاء في عام 2013. وتضمنت الرسائل عدة مرفقات، من ضمنها الاستبيان الخاص بمتابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي. وجاءت الردود كما يلي:

- (1) المملكة الأردنية الهاشمية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 23 آذار/مارس 2014؛
- (2) دولة الإمارات العربية المتحدة: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 30 حزيران/يونيو 2014؛
- (3) مملكة البحرين: لم يتم ملء الاستبيان؛
- (4) الجمهورية العربية السورية: لم يتم ملء الاستبيان؛
- (5) جمهورية السودان: المطلوب ملء الاستبيان؛
- (6) جمهورية العراق: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 4 نيسان/أبريل 2014؛
- (7) فلسطين: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 19 آذار/مارس 2014؛
- (8) دولة قطر: لم يتم ملء الاستبيان؛
- (9) دولة الكويت: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 9 نيسان/أبريل 2014؛
- (10) الجمهورية اللبنانية: لم يتم ملء الاستبيان؛
- (11) جمهورية مصر العربية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 19 آذار/مارس 2014؛
- (12) المملكة العربية السعودية: أرسلت الاستبيان بعد ملئه في 8 أيار/مايو 2014؛
- (13) الجمهورية اليمنية: لم يتم ملء الاستبيان.

2- اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

**التوصية**

حث البلدان التي لم توقع على هذا الاتفاق (الجمهورية التونسية وجمهورية العراق وسلطنة عُمان وليبيا ودولة قطر والمملكة المغربية) على الانضمام إليه.

**متابعة التنفيذ**

لم يرد من أي من هذه البلدان ما يفيد بالانضمام إلى الاتفاق، باستثناء ليبيا التي أرسلت خطاباً طلبت فيه توضيحاً حول إجراءات ومتطلبات الانضمام.

**التوصية**

حث البلدان التي وقعت على الاتفاق ولم تصدق عليه على الإسراع في التصديق عليه.

**متابعة التنفيذ**

صدقت الكويت على اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي في 7 تشرين الثاني/نوفمبر 2013.

3- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

**التوصية**

مناشدة البلدان التي لم توقع على مذكرة التفاهم (مملكة البحرين والجمهورية التونسية ودولة الكويت وليبيا والمملكة المغربية) الانضمام إليها.

**متابعة التنفيذ**

لم يرد من أي من هذه البلدان ما يفيد بالانضمام إلى مذكرة التفاهم، باستثناء ليبيا التي أرسلت خطاباً طلبت فيه توضيحاً حول إجراءات ومتطلبات الانضمام.

**التوصية**

مناشدة البلدان التي وقعت على مذكرة التفاهم ولم تصدق عليها (دولة قطر وجمهورية مصر العربية) الإسراع في التصديق عليها.

## متابعة التنفيذ

لم تصدق بعد أي من هذه البلدان على مذكرة التفاهم، علماً أن جمهورية مصر العربية أعلنت الإسكوا بأن الجهات المعنية فيها بدأت اتخاذ الإجراءات الخاصة بالتصديق على مذكرة التفاهم.

### 4- تسهيل النقل والتجارة في بلدان منطقة الإسكوا

## التوصية

حث البلدان التي لم تنشئ بعد لجاناً وطنية لتسهيل النقل والتجارة (الإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، ودولة قطر، ودولة الكويت، وليبيا، والمملكة المغربية) على الإسراع في ذلك، والاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام 2003، والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا لإنشاء هذه اللجان.

## متابعة التنفيذ

المطلوب من الدول الأعضاء المذكورة في هذه التوصية موافاة الإسكوا بما نقدته في هذا الشأن.

## التوصية

حث البلدان التي أنشأت لجاناً وطنية على الإسراع في تفعيلها، عن طريق وضع واعتماد خطط عمل تنفيذية لكل منها، والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا في هذا المجال.

## متابعة التنفيذ

قامت جمهورية مصر العربية بعدد من الأنشطة من أجل تفعيل اللجنة الوطنية في الفترة 2012-2013، كالاتي:

- إصدار قرار بإعادة تشكيل اللجنة الوطنية في آذار/مارس 2013؛
- عقد ثلاثة اجتماعات للجنة الوطنية منذ هذا التاريخ؛
- تشكيل مجموعة مصغرة من أعضاء اللجنة الوطنية لبحث انضمام مصر الى اتفاقية التير؛
- تشكيل اللجنة الفرعية الفنية من الهيئات التابعة للوزارة، وذلك لتنفيذ متطلبات اللجنة الوطنية الخاصة بكل هيئة؛
- تشكيل لجان فنية فرعية لتنفيذ أنشطة أخرى.

وفي الأردن، تمحورت أبرز إنجازات الأمانة التنفيذية لتسهيل النقل والتجارة في عام 2013 حول إعداد المسودة النهائية لاستراتيجية تسهيل النقل والتجارة (2014-2017) التي تتضمن خطة العمل للعام 2014.

#### 5- سلامة المرور على الطرق

##### التوصية

الطلب إلى البلدان الأعضاء وضع سلامة المرور على الطرق ضمن قائمة أولوياتها وقضاياها الملحة، والأخذ بالاعتبار الالتزامات الدولية في هذا المجال.

##### متابعة التنفيذ

المملكة الأردنية الهاشمية: نفذ الأردن أنشطة تتعلق بسلامة النقل على الطرق وأيضاً بسلامة النقل على السكك الحديدية، من خلال المساهمة في تنظيم ورشة عمل تدريبية حول قضايا إدارة السلامة السككية والتوافقية في عمان من 17 إلى 19 أيلول/سبتمبر 2013. كذلك، أطلق المشروع الأوروبي-المتوسطي الريادي في إطار مشروع السلامة على الطرق (Euro-Med Road Safety)، في 18 آب/أغسطس 2013. ويهدف هذا المشروع إلى رفع مستوى السلامة المرورية على الطرق من خلال تدريب السائقين، علماً بأنه من المقرر تقييم ورصد أداء الفئة المتدربة ومقارنته بأداء الفئة التي لم تخضع للتدريب في عام 2014.

المملكة العربية السعودية: صدر قرار مجلس الوزراء رقم (350) المؤرخ 3 تشرين الثاني/نوفمبر 1434هـ بالموافقة على الخطة الوطنية للسلامة المرورية.

دولة الكويت: شكلت السلامة المرورية إحدى أهم أولويات الاستراتيجية الوطنية الشاملة للمرور وقطاع النقل التي وضعتها الكويت بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

دولة فلسطين: نفذت دولة فلسطين عدداً من الأنشطة في إطار مشروع "يوروميد للنقل لدعم برنامج السلامة على الطرق في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا". ونجحت هذه الأنشطة في رفع مستوى وعي المجتمع المدني بأهمية التزام معايير السلامة المرورية، وفي تلبية حاجات المحافظات الفلسطينية من الشواخص المرورية اللازمة لتأمين السلامة على الطرق.

##### التوصية

دعوة البلدان الأعضاء إلى العمل والتنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا للبدء الفعلي في تنفيذ بنود خطة "عقد العمل من أجل تحقيق السلامة على الطرق"، ووضع برنامج زمني وطني لتنفيذ بنود إعلان موسكو (20 تشرين الثاني/نوفمبر 2009).

##### متابعة التنفيذ

يتم العمل بهذه التوصية. والمطلوب من الدول الأعضاء إخطار الإسكوا بشأن التطورات الحاصلة في تنفيذ بنود الخطة.

## التوصية

الطلب إلى الإسكوا الاستمرار في تقديم الدعم الفني للبلدان الأعضاء في مجال تحسين سلامة المرور على الطرق.

## متابعة التنفيذ

يتم العمل بهذه التوصية حالياً، بحسب الإمكانيات المتاحة.

## التوصية

دعوة الإسكوا إلى استكمال إعداد الدليل الاسترشادي لإنشاء هيئات أو لجان وطنية لإدارة سلامة المرور على الطرق.

## متابعة التنفيذ

يتم العمل حالياً بهذه التوصية. وسوف تعرض المسودة الأولية للدليل على الدورة السادسة عشرة للجنة، مع أخذ ملاحظات الدول الأعضاء عليها في الاعتبار.

دال- مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا

## التوصية

اعتماد التوصيات التي قدمتها مجموعة العمل بشأن مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا في اجتماعها الثالث، على النحو الوارد في محضر الاجتماع في المرفق الأول لتقرير الدورة.

## متابعة التنفيذ

عُقد الاجتماع الثالث لمجموعة العمل بشأن مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا على هامش لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة. وطلب فيه المشاركون من الإسكوا تعديل مسودة الشروط المرجعية للدراسة حول مواءمة الهياكل التنظيمية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، وذلك بحسب الملاحظات الواردة في النقاش، وإرسالها إلى أعضاء مجموعة العمل لصياغتها في شكلها النهائي. وفي إطار متابعة تنفيذ التوصيات الصادرة عن هذا الاجتماع، اتخذت الإسكوا الخطوات التالية:

- مراجعة الشروط المرجعية للدراسة من قبل الأمانة التنفيذية للإسكوا، وإدخال التعديلات عليها استناداً إلى ملاحظات المشاركين في الاجتماع؛

- إرسال خطاب رسمي إلى الدول، ودعوتها إلى ترشيح خبراء وطنيين يمثلونها في مجموعة العمل بشأن مواءمة الهياكل المؤسسية والتشريعات في قطاع النقل المزمع إنشاؤها، بما أن هذه المجموعة لم تكن قد أنشئت بشكلها الرسمي النهائي لغاية تاريخ انعقاد اجتماعها الثالث؛
- اتخاذ قرار بمناقشة المسودة المعدلة للدراسة أثناء انعقاد لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة، نظراً إلى ورود عدد محدود من الترشيحات الرسمية من قبل الوزارات المعنية للخبراء الوطنيين المطلوبين.

## هاء- متابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

### التوصية

اعتماد خطة العمل المقترحة لمتابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي كما وردت في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/5(Part II) وبعد إدخال التعديلات المقترحة من قبل أعضاء اللجنة، مع توسيع مجال خطة العمل لتشمل البلدان المنضمة حديثاً بعد توقيعها على الاتفاق.

### متابعة التنفيذ

تم ادخال التعديلات المطلوبة، واعتُبرت خطة العمل معتمدة.

### التوصية

دعوة البلدان الأعضاء إلى ترشيح ممثلها في فريق المنسقين الوطنيين المختصين في مجال الطرق، والتابعين للمؤسسة الوطنية المعنية بشبكة الطرق الدولية في بلدهم، وتزويد الإسكوا بأسمائهم ووسائل التواصل معهم قبل انعقاد الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل في عام 2014.

### متابعة التنفيذ

أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الدول الأعضاء طلبت فيه منها ترشيح ممثلين وطنيين لها في اللجنة الفنية المعنية بمتابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي. وقد تلقت من عدد من الدول، مثل الأردن والكويت ومصر والمملكة العربية السعودية، أسماء المرشحين لفريق المنسقين المقترح.

### التوصية

الطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا توفير الدعم الفني للبلدان الأعضاء في تنفيذ خطة المتابعة المعتمدة وتنسيق الأنشطة المطلوب تنفيذها ضمن الخطة بحسب الأولويات والموارد المالية المتاحة.

### متابعة التنفيذ

يتم العمل حالياً على تنفيذ هذه التوصية بحسب الموارد المتاحة.



## واو- توصيات عامة

### التوصية

أخذ العلم ببرنامج العمل لفترة السنتين 2014-2015 في مجال النقل كما ورد في الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.1/7 التي عُرضت على اللجنة.

### متابعة التنفيذ

تمّ ذلك في اجتماعات لجنة النقل في دورتها الثالثة عشرة.

### التوصية

الأخذ بالاعتبار المواضيع التي تمت مناقشتها والمتعلقة بإعداد اتفاق النقل بالسكك الحديدية واتفاق نقل المواد الخطرة ودراسة اللوجستيات وسلسلة النقل في دول الإسكوا لتضمينها في خطة العمل القادمة للأعوام 2016-2017.

### متابعة التنفيذ

تم ادراج بعض هذه المواضيع في خطة العمل للفترة 2016-2017، والبحث جارٍ حول إمكانية إدراج بقية المواضيع بحسب الأهمية والإمكانات.

### التوصية

الطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا الاستمرار في تطبيق الإطار المنهجي لتطوير وتنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي بما يتعلق بتطوير آلية لتفعيل التعاون والتنسيق مع كافة المنظمات والهيئات والاتحادات الدولية والإقليمية والشركات وبيوت الخبرة المتخصصة والخبراء والاستشاريين للاستفادة من الخبرات المتوفرة لديهم، وتقديم عرض حول ما يتم إنجازه بهذا الشأن.

### متابعة التنفيذ

يتم العمل حالياً على تنفيذ هذه التوصية، بالتعاون مع عدة جهات إقليمية، منها جامعة الدول العربية ومجلس التعاون لدول الخليج العربية والاتحاد الأوروبي.

### التوصية

الطلب إلى البلدان الأعضاء موافاة الإسكوا، في موعد أقصاه 30 كانون الثاني/يناير 2014، بتقريرين: الأول عن تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الرابعة عشرة؛ والثاني عن التطورات الحاصلة في مجال النقل في كل بلد خلال الفترة من 1 تشرين الأول/أكتوبر 2012 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2013.

**متابعة التنفيذ**

أعدت مجموعة من البلدان الأعضاء التقريرين المطلوبين، على النحو المبين في البند جيم (الفقرتان 1 و2) من هذا التقرير، والمتصل بمكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي.

**التوصية**

مناشدة البلدان الأعضاء إرسال التقارير المطلوب إعدادها في مواعيدها المحددة أعلاه لبتاح للأمانة التنفيذية الوقت الكافي لإعداد تقريرها الشامل ووضعه على الموقع الإلكتروني للجنة من أجل إطلاع البلدان الأعضاء عليه، مما يساهم في توفير الوقت المخصص لعرض هذه التقارير خلال الاجتماعات وإتاحة مجال أكبر للمناقشات.

**متابعة التنفيذ**

المطلوب من البلدان الأعضاء الالتزام بتنفيذ هذه التوصية.

**التوصية**

الطلب إلى الإسكوا إيفاد خبراء إلى البلدان المنضمة حديثاً للمنظمة لإجراء تقييم لقطاع النقل والطرق فيها وحصص الاحتياجات، وذلك بحسب الموارد المالية المتاحة.

**متابعة التنفيذ**

يتم العمل حالياً على تنفيذ هذه التوصية، بحسب الموارد المتاحة. واستجابة لطلب ليبيا، تم إرسال نماذج لوثائق الانضمام إلى عدد من الاتفاقيات، هي مذكرة التفاهم في مجال النقل البحري؛ واتفاق السكك الحديدية الدولية؛ واتفاق الطرق الدولية؛ بالإضافة إلى دليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة. وبالإضافة إلى ذلك، واستناداً إلى طلب رسمي من ليبيا، تبحث الإسكوا حالياً في إمكانية إرسال بعثة فنية مؤلفة من خبراء مختصين من أجل دراسة سبل التعاون والدعم الفني في مجال البنى التحتية للطرق ما إن تنهياً الظروف المؤاتية لذلك.

**التوصية**

العمل على عقد دورات لجنة النقل بانتظام مع الأخذ في الاعتبار إمكانيات التأجيل لاعتبارات تنظيمية ولوجستية.

**متابعة التنفيذ**

أخذت الأمانة التنفيذية هذه التوصية في الاعتبار. وقرّر عقد الدورة الحالية للجنة النقل في نهاية عام 2014، وذلك بعد اختتام أعمال الدورة الثامنة والعشرين للإسكوا في أيلول/سبتمبر 2014.

## التوصية

العمل من خلال فرق عمل فرعية مثل مجموعة العمل بشأن مواءمة الهياكل التنظيمية والتشريعات في قطاع النقل في منطقة الإسكوا، والاستفادة من أدوات التواصل الحديثة لعقد اجتماعات مثل هذه الفرق.

## متابعة التنفيذ

أرسلت الإسكوا خطاباً رسمياً دعت فيه الدول إلى ترشيح خبراء وطنيين يمثلونها في مجموعة العمل المزمع إنشاؤها. وورد عدد محدود من الترشيحات الرسمية من قبل الوزارات المعنية في كل من المملكة الأردنية الهاشمية ودولة الكويت والمملكة العربية السعودية. والأمانة التنفيذية في انتظار ورود مزيد من الترشيحات.

-----